# heimataute



Jeitschrift für oberösterreichische Beschichte, Landes- und Volkskunde Herausgegeben von Dr. Adalbert Depiny

Berlag R. Diengruber, Ling.

11. Jahrgang 1930.

3. u. 4. Seft.

# Inhalt:

Georg Grüll: Bergfirchen. — Franz Dichtl: Die Besettigung von Freistadt — Dr. Anton Maria Scheiber: Bur Geschichte der Fischerei, insbesondere der Traun-sischerei. — Dans Dausleitner: Zur Geschichte des Postamtes Ling 1. — Dr. Hand Commenda: Bolkstundliche Streifzüge durch den Linger Alltag.

# Baufteine gur Beimattunde.

Georg Grüll: Ein Pachtvertrag vor 300 Jahren. — Josef Berlinger: Die Kirche in Bichlwang. — Karl Karning: Die Franzosenzeit in Leonding. — Jng. Franz Aofenauer: Die Donan bei Linz. — Dr. G. Guggendaner: Johann Georg Schwanthaler. — Richard Rendorser: Bolkstunst im Greiner Bald. — Dr. Friedrich Rorston: Krippen und Krippenlieder im Halkiterbezirte. — Josef Asauer: Die Frankenmarkter Krippe. — Martha Khil: Berstückel, Parades und Speistücker. — Herma Schalberger: Gresslingsehen. — Leopold Gruber: Der Schwerttanz. — Annelies Anxeiter: Unsa lieds Bieh. — Jng. Ernst Rewellowstyn: Sitte und Brauch der Polzknechte des Mondsee-Landes. — Annemarie Commend a. Allerseelen im Gebirge. — Johann Rayrhofer: Mundartprobe aus der Haslacher Gegend.

### Gedenkblätter.

Dr. Frang Thalmanr. - Ludwig Commenda. - Dr. Frang Bifedu.

## Buchbeiprechungen. Inhaltsberzeichnis. 17 Tafeln.

Buchichmud bon Dag Rislinger.

Beiträge, Buidriften über den Inhalt, Taufchefte und Besprechungsbücher find zu fenden an Dr. Abalbert Depinh, Ling, Boltsgarten ftraße 22. — Bestellungen und Bufchriften über den Bezug wollen an den Berlag der heimatgane gerichtet werden: R. Birngruber, Ling, Landstraße 34.

Alle Rechte borbehalten.



Dŋ.

# Der Schwertfang<sup>1</sup>).

(Aus Andorf.)

Der sogenannte "Schwerttanz", ein uralter Tanz, bei dem die Teilnehmer maskiert sind und Sprüche aufsagen, lebt in unserer Gegend von Zeit zu Zeit wieder auf und wird getanzt.

Er wird von 6 jungen Burschen getanzt, außerdem gehören noch ein Wurstlund ein Trommler dazu. Getanzt wird hauptsächlich um die Zeit der Rauhnächte, sowie im Fasching. In den Bauennhäusern werden die Schwerttänzer oft eigens eingeladen zu kommen und dann reich bewirtet. Auch in Gasthäusern ist dies der Fall, da ja der Schwerttanz immer eine Menge Zuschauer anlockt.

Der Wurstl hebt mit dem Vorspruch an:

F tritt herein ganz knödelsest, i grüß den Wirt und seine Göst. Wän i oan gräaßat und oan nöt, war i da rechti Wurst nöt<sup>2</sup>)!

Er macht Platz für die Tänzer, sie kommen herein, Wurst und Trommler bilden die Spitze, der Wurst kommandiert: Halt! Rechts um! Habt acht! Zum Schwert! Präsentiert!

1. Tänzer: F tritt herein so süaß und so gschmäh, Wer mi nia gsegn hat, iaut bin i da!

2. Tänzer: Wer mi nia gjegn håt, der siagt mi nu scho(n), F bin hålt a lustiger Ranzenbartman.

3. Tänzer: Jast geh i gråd her vo da Ranzenbarthua(b), Bei mein Vådan dahoam, då håms Ranzenbart gnua!

4. Tänzer: Die Ranzenböcka sam sauba und brav, wanns fresn und tringan rührn sie d' Kanzenbärt brav!

5. Tänzer: Da Pfärra und da Schulmoasta san a z'trat glaufn<sup>3</sup>), Då mecht si a jeda an Rånzenbårt kaufn.

6. Tänzer: An Fajching und d'Spielleut håt da Herrgott erschäffen, Daß dö altır Weiba håm a nu mås z' gåffn!

Wurst! I bin da Hanswurst genännt, I voas dem Kaisa durch sei Lånd<sup>4</sup>), Durch sei Lånd und durch sein Sinn, Tambour, jett schläg ein schen glichwind!

Es werden jetzt verschiedene Figuren geranzt, dann schließen die Tänzer einen Kreiß, das Gesicht gegen die Mitte gewandt.

Mit den Schwertern wird eine Art Sechseck abgeschlossen.

1. Tänzer: Burstl! Då hätt ma a Gimpkhäust gmåcht für di, Du sollst, glaub i, da Gimpk sei.

Wurstl: Das is koa Gimplhäufl, das is a Spatenhäufl!

1. Tänzer: Geh schau a weng eint da! War a recht a guats Fuada drin! Schau her, was ma uns für Müah gebn ham mit da Arbat!

J reis dem Kaiser durch sein Land.

<sup>1)</sup> Die Aufzeichnung lief mit den Antworten auf den 1. Fragebogen des Deutschen Bolkskundeatlas ein. Zum Schwerttanz vergleiche Heimatgaue, 7. Fg., S. 21 f., und 10. Fg., S. 66 ff.
2) Der Eingang deckt sich völlig mit dem Junviertler Sommers und Winterspiel. Bgl. Schärdinger Heimat, 1910, S. 8.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Um die Wette gelaufen. <sup>4</sup>) Bgl. das Inndiertler Sommer- und Winterspiel. Schärdinger Heimat 1910, S. 8: A grechter Summa werd i gnamt,

Wurstl: Na na! Då geh i nöt eini!

1. Tänzer: Rå, probiers amål!

Wurst!: Nå, amål kanns nöt schådn! (geht um den Kreis): Juhe! Då is net schlecht drin, då geh i öfters ein! Juh!

(Geht aus dem Kreis und wieder hinein und wird jett nicht mehr hinaus gelassen.) Die Tänzer schließen die Schwerter über seinem Kopf, drücken ihn auf die Knie, dann steigt der 1. Tänzer auf die Schwerter oben hinauf und spricht: Wurstl, i bin auf'n Schwertstock g'stiegn.

Wurst!: Warst ma liaba untn bliebn! 1. Tänzer: Na, Wurst, mach kanö Erzessn!

Wurst!: I hab koans Zwetschken und Klepn!

1. Tänzer: Wurstl, mach kanö Flousn! Wurstl: Ei, då tat ma grausn!

1. Tänzer: Na, Wurstl, mach boand Flausn, Sonst wer i dir di Hoar auftrausn!

Wurstl: Geh na oba üba mi, i hån nöt Sorg af di!5)

Der Burstel wird ausgelassen, der Tanz beginnt von neuem. Sobald alle Figuren getanzt sind, wirst der Burstel seine Burst in den Areis und läuft dabon. Er wird eingesangen, in die Mitte des Areises gestellt und dann wird ihm das Schwert um den Hals gelegt, worauf der 1. Tänzer spricht:

Då håm ma jett den Månnt, den süaßn, Der muaß jett 1000 Gulden büaßn, Sunst kimt eahm da Kopf zan Füaßn!

Wurft I: 1000 Gulben Geld, die kann i nöt erlegn!

1. Tänzer: Kannst as erlegn oder nöt, probier mas, obs geht.

Der Wurstll wird jetzt mit dem Schwert um den Hals emporgehoben und so ausgehenkt.

Wurst I: Jå, meine Leut, i hån mas denkt, i wir am Gålgn aufghenkt, do låfts mi aus, i swach an Månn, der für mi ålls zåhln kann.

Freigeworden, sucht sich der Wurst einen zahlungskräftigen Zuschauer, legt ihm die Wurst um den Hals und zieht ihn in die Mitte des Kreises, wo er dann in der gleichen Weise wie zwor der Wurst mit dem Schwert um den Hals aufgehoben wird, bis er ein Geschenk verheißt. 1—2 Liter Bier, manchmal auch mehr. Bisweisen wird auch noch ein 2. oder 3. vom Wurstel als Opfer eingefangen; danvit ist dann der Schwertertanz zu Ende und die Tänzer marschieren unter Trommelschlag zur Tür hinaus.

Leopold Gruber (Andorf).

10.

# Unsa liebs Vieh.

(Aurach.)

Des Bauern Stolz und Freud, wohl auch jeine größte Sorge, ist sein Vieh, Es heißt wicht umsonst, er hole viel eher den Viehhofter in seinen Stall, als den Arzt für sich und seine Familie. Und sein zweites Wort ist: "Wann ma im Stall kom Malär haben . . . . "

Die Bauern ergänzen oder vergrößern ihren Liehstand durch gegenseitigen Handel, auf dem Umwege über den Biehhändler oder am Biehmarkt, z. B. am Gallimarkt in Schörsling, am Matheismarkt in Brud

<sup>5)</sup> Angst vor dir.